

## Tárgytematika / Course Description

### Német nyelvi készségfejlesztés és szakszövegfordítás I.

ANGYPB1241

Tárgyfelelős neve /

Teacher's name: Csapóné dr. Horváth Andrea

Félév / Semester: 2016/17/2

Beszámolósi forma /

Assesment: Folyamatos számonkérés

Tárgy heti óraszám /

Teaching hours(week): 0/2/0

Tárgy féléves óraszám /

Teaching hours(sem.): 0/0/0

---

### OKTATÁS CÉLJA / AIM OF THE COURSE

#### A kurzus célja:

Az idegen nyelvi képzés célja – a hallgatók meglévő idegen nyelvi ismereteire, alapkészségeire építve – az általános idegen nyelvi szóbeli és írásbeli nyelvi készségek fejlesztése, valamint a kurzus során feldolgozott autentikus szövegek és szakcikk segítségével a szakmai kompetenciák bővítése. A szemináriumi foglalkozások során elsődleges cél a hallgatók kommunikatív készségeinek, problémamegoldó készségének és szakszókincsének fejlesztése, valamint az idegen nyelvi szakcikk feldolgozását segítő stratégiák elsajátítása. Külön kiemelő aszövegértő olvasás fejlesztése.

---

### TANTÁRGY TARTALMA / DESCRIPTION

#### A félév során tárgyalt témakörök:

- ? A másságról (elbeszélések, versek, képek/fotók feldolgozása és megvitatása)
- ? Az elfogadásról (sérült gyermeket nevelő családok – vélemények, esettanulmányok – jövőkép)
- ? Fogyatékosok szakellátása – integráció, inklúzió, szegregáció Magyarországon és nemzetközi kitekintésben

---

### SZÁMONKÉRÉSI ÉS ÉRTÉKELÉSI RENDSZERE / ASSESSMENT'S METHOD

#### A kurzus teljesítésének feltétele:

A kurzus teljesítésének feltétele a tanórán való aktív részvétel mellett a félév során tárgyalt témakörökből egy kiválasztása – önállóan egy 5-6 oldalas (szak)cikk keresése – és annak német nyelvű szóbeli összefoglalása.

Egy zárthelyi dolgozat (fordítás) a fogyatékosok szakellátásának témaköréből.

A félév során tárgyalt szakmai témák kiválasztásakor arra törekedtünk, hogy azok lehetővé tegyék módszertani kérdések tárgyalását is.

### **Értékelés:**

Zárthelyi dolgozat (40%)

Szóbeli felelet a cikk alapján (30%)

Aktív tanórai részvétel (30%)

A sikeres félévi jegy megszerzéséhez minimum 60% szükséges.

---

## **KÖTELEZŐ IRODALOM / OBLIGATORY MATERIAL**

### **Irodalom:**

A hallgatók főképp az oktató által kijelölt autentikus anyagokból, illetve online letölthető szakszövegekből dolgoznak.

### **Oktató:**

**Csapóné dr. Horváth Andrea**